

Cirkulero de Midi-Pyrénées



<http://esperanto-midipyrenees.org>

januaro 2017

1 place des Avions 31400 Toulouse - 05 81 34 72 37 - sudo.pireneoj@free.fr

La Cirkulero estas la bulteno de la federacio Esperanto Midi-Pyrénées

Raportoj pri la Esperanto-festo 2016

Le weekend du 10 et 11 décembre s'est tenue la Fête de l'Espéranto régionale à Foix. Moment de retrouvailles, de rencontres, de découvertes ou de divertissement, deux participantes partagent leurs impressions en espéranto.

Enhavo :

Raportoj pri la Esperanto-festo.....	1
Compte-rendu de la dernière AG	2
Aliĝiloj.....	3
Abon-klubo de Vinilkosmo.....	4
Blog sur le Nomad-kurso à Madagascar.....	7
Congrès d'espéranto France	7
Stage Choral en Ariège.....	8

Ni alvenis en Foix kun la homoj de Arrout la dekan de sabato en la « Leo Lagrange », kiu estas loko kie okazas multaj asociaj eventoj. Esperantistoj sidis kaj parolis pri la maniero zorgi pri standoj por interesigi la homojn pri la esperanta lingvo, kiel ni povas kapti la atenton de la homoj tra la infanoj... Poste la festo pluiris kun okcitana balo kun gemuzikistoj de Foix. Kelkaj uloj dancis tradiciajn dancojn. Je la sepa ni vespermanĝis kukurban supon, krudaĵojn, fromaĝon kaj tre bongustan kukon. Ni paroladis multe, ankaŭ ni krokodilis multe !

Poste ni rigardis du filmojn. La unua estis pri la vivmaniero de kamparanoj en Rouergue en la jaroj kvin dek. Poste ni telefonis al la filmaŭtoro. Li aspektis tre kontenta de niaj demandoj. La dua filmo estis en la angla lingvo pri la neceso lerni esperanton kiam la infanoj estas junaj ĉar tiel pli facilas poste lerni aliajn lingvojn. Kial ? Ĉar la esperanta lingvo estas tre facila kaj okazigas kontentigon scii tre rapide paroli ĝin. Poste ĉiuj revenis al sia domo nokte. Ĝis morgaŭ, sed tio estas alia historio ...

Pierrette

Dimanĉe la 11an de decembro 2016 okazis la dua tago de la renkontiĝo Esperanto-Festo en Foix. Ni estis proksimume tridek esperantistoj de la regiono. Dum la mateno grupo vizitis la kastelon de Foix, kaj alia partoprenis la kunvenon de la Regiona Federacio. La ĉefa temo estis pri la aktivado de la diversaj asocioj kaj pri la eventuala kuniĝo kaj kunlaboro de la du Federacioj: Languedoc- Roussillon kaj Midi-Pyrénées. Grava kaj iomete komplika afero ĉar la nova Regiono Okcitanio estas tre granda teritorio. Ŝajnas malfacile por realigi komunajn projektojn aŭ renkontiĝojn. La membroj pensis ke ni bezonas renkontri la alian federacion por paroli pri tiuj problemoj kaj decidi ĉu ni faros unu Okcitanan Federacion aŭ ne.



Poste ni havis tre bonan tagmanĝon dum kiu ni povis interparoli, interŝanĝi novaĵojn, spertojn kaj fari anoncojn:

- Bernard Legeay anoncis novan spektaklon pri Jacques Brel kreita kun li, Famo kaj Pierre Bouvier.
- Floreal faris prezenton pri la ABONKLUBO de Vinilkosmo.
- Evelyne pri helpo kaj subteno por Afrikanoj.
- Marion pri la IJK en Togolando.
- Manuela pri radio-elsendoj de Tuluzo
- Jean-Pierre pri [Esperanto Plus](#).

Dum la postagmezo, la partoprenantoj vizitadis la libro kaj disko-servojn kaj la filmon kiun preparis Roberto la irlandia volontulo kiu laboras por EKC en Tuluzo. Estis tre dinamika kaj entusiasta filmo pri kelkaj esperantaj agadoj kaj renkontiĝoj en la mondo en 2016a jaro. Poste Veronique Bichon proponis debaton pri "laikeco". Estas tre interesa sed ne tre simpla aŭ klara koncepto kaj nur kelkaj personoj parolis pri tiu temo, kaj la ideoj, la spertoj ŝajnis iomete malsamaj.

La tago pasis tre rapide, dankon al ĉiuj kiuj organizis la Esperanto-feston 2016!!

Françoise ERIKSEN

A.G. « Espéranto-Midi-Pyrénées » du 11/12/16 - Compte-rendu

- Présents : Marion QUENUT, Kinou DARDENNES, Nathalie & René BALLAGUY, Véronique BICHON, Floréal MARTORELL, Françoise ERIKSEN, Bernard LEGEAY, Marc ROGER, Serge LEROY, Nicolas GAUFILLET, Monique GARRIGUES, JORGOS.
- Procuration : C. FRESSONNET à M. GARRIGUES.
- Rapport financier : sans commentaire, approuvé à l'unanimité.

Tour de table à propos de la nouvelle région : OCCITANIE – Pyrénées-Méditerranée ...accord sur la nécessité de changer le nom de la fédération régionale actuelle (notamment problème de notre site qui est esperanto-midipyrenees.org) : Jorgos propose E°-Midi-Pyrénées en Occitanie. Car la région Occitanie n'appartient pas qu'à la fédération Midi-Pyrénées, qu'en pensent ceux de la fédé Languedoc-Roussillon ? Nous allons leur proposer de constituer un groupe de personnes des 2 régions (Mi-Py & Lang-Rous) pour discuter (d'abord par l'Internet) d'une fusion possible, progressive, pourquoi, comment, sous quelle forme, pour quoi faire, et donc aussi de collaborations possibles. Plusieurs personnes se sont proposées pour faire partie de ce groupe déjà de notre côté. Véronique va créer une liste de discussion, on fait le point lors de la prochaine réunion de travail à Arrout.

Envoi du bulletin « la Circulaire » à tous les membres dans le cadre de l'envoi en nombre de début d'année, la fédé prendra en charge tout le coût, le contenu sera plus régional; chaque association doit envoyer les adresses actualisées de ses membres de la région & bulletins d'adhésion à Marion.

Rappel de Marion, pour le portail, ne pas oublier d'envoyer rapports, photos & articles.

- Ajouts au Compte rendu imprimé, approuvés à l'unanimité :

3. Instruado kaj ekzameno :

Kursoj regulaj en FOIX & MONTGAILHARD (Alain), LAROQUE d'OLMES, MIREPOIX & VERNIOLLE (Js) ; naskiĝis klubo en Collège Victor Hugo de Lavelanet (René).

4. Kulturo kaj aranĝoj :

Korusa staĝo dutaga okazis en Aigues-Vives (Ariège).

- Projets : - Expositions : plutôt non pour achat car vieillit trop vite, transport intra-régional coûteux, Jorgos propose d'en produire de moins chères, évolutives en 20 exemplaires pour toute la région.

- Invitation en commun d'espérantophones étrangers pour séjour mi-long, en partenariat avec ex-Languedoc-Roussillon ?

- Réunions du vendredi soir (veilles de stage trimestriel) à ARROUT à renouveler.

- Renouvellement du Bureau : comme l'an dernier + Françoise ERIKSEN.

Monique, Marion & Jorgos



Association Esperanto Tarn

Bulletin d'adhésion année 2016-2017

Je soussigné,

Nom, Prénom :

.....

Adresse :

.....

Téléphone :

.....

Courriel :@.....

Paie ma cotisation annuelle : 15 €

Je règle par :

- chèque bancaire
- chèque postal
- espèces

Fait à.....

le.....

Signature :

Esperanto Tarn Lavaur, 6 rue Père Bonsirven, 81500-Lavaur, tél : 06 87 08 67 70
esperanto.tarn.lavaur@gmail.com

Esperanto Tarn Graulhet, 16 pl. du Bosquet, 81300-Graulhet, tél : 06 07 36 66 25
esperanto.tarn.graulhet@gmail.com



Bulletin d'adhésion au Cercle d'Etudes Espérantistes de l'Ariège,

à renvoyer à la trésorière : Monique GARRIGUES -
Le Moulin - 09600 LIMBRASSAC.

Prénom : NOM :

Adresse :

Tél : Adresse électronique :@.....

J'adhère au CEEA pour l'année 2016/2017 comme membre

Au tarif normal de 16 € pour un couple : 24 €. Paiement par chèque espèces

Chômeur, étudiant : 11 € Enfant→16 ans : 5 €. Autres renseignements :

.....

Je soussigné,

Nom, Prénom :

Adresse :
.....

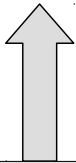
Tél./Fax :

Courriel :@.....

paie ma cotisation annuelle : 10 €

fais un don €

TOTAL : €



Notre association est habilitée par l'administration fiscale à délivrer des reçus fiscaux pour les dons affectés à son objet non lucratif.

Si vous êtes imposable, pour un don de 100 € vous déduisez 66 €. Autrement dit, **vous donnez 34 € et l'association reçoit 100 € !**

Je règle par (rayer les mentions inutiles) :

- chèque bancaire
- chèque postal
- espèces

Fait à le

Signature :

[Si vous êtes déjà membre de Eurokka, du Centre Culturel Espéranto de Toulouse, du CEEA, d'espéranto Tarn ou d'Espéranto-France, vous êtes déjà membre d'Espéranto Midi-Pyrénées, pas besoin de réadhérer.]

Formulaire d'abonnement
à l'ABONKLUBO de VINILKOSMO



Nom :
Prénom :
Adresse complète :

Code postal :
Ville :
Pays :

Courriel :
Téléphone :

Formule d'abonnement choisie (encadrez la formule choisie et indiquez vos choix de contreparties):

- 1) Abonnement *Muzik-ema* (10 €)
- 2) Abonnement *Muzik-amanto* (20 €)
- 3) Abonnement *Muzik-aktivisto* (40 €)
- 4) Abonnement *Muzik-aganto* (60 €)
- 5) Abonnement *Muzik-adoranto* (80 €)
- 6) Abonnement *Muzik-grandhelpanto* 100 €
- 7) Abonnement *Muzik-supersubtenanto* (150 €)
- 8) Abonnement *Megazik-umanto* (500 €)

Payé par :
Espèces :

Chèque (à Vinilkosmo, uniquement pour la France) :

Compte UEA (à **vini-j**) :

Autre :

Date :
Lieu :
Signature :

Adresse: VINILKOSMO – “Esperanto-Muzik-Prod.” 2 Bis Chemin du Canal, FR-31450-Donneville, Occitanie/France – vinilkosmo@gmail.com

REJOIGNEZ LE VINILKOSMO-ABONKLUBO



Qu'est-ce que c'est?

Vinilkosmo à lancé ce nouveau concept fin 2015: il s'agit d'un club pour s'abonner à la musique en espéranto suivant diverses formules d'abonnement.

Pourquoi?

Ces deux dernières années, le label a souffert en raison de la crise du disque, et a subi une chute drastique des ventes. Vinilkosmo s'adapte à l'évolution en proposant des solutions pour pouvoir continuer la production de la musique en espéranto. Pour cette raison, en juin 2009, le site vinilkosmo-mp3.com a été mis sur pied pour vendre des albums numériques. Mais la vente d'albums virtuels n'est pas du tout comparable à la vente de CD qui la précédait. L'époque actuelle cède le pas au streaming pour écouter de la musique. Avec l'aide du partenaire 1D touch, nous avons une chance d'entrer dans ce monde. Cette nouvelle manière d'utiliser la musique ne va pas résoudre le problème. Nous avons besoin de plus de gens qui soutiennent activement la musique en espéranto. S'abonner c'est contribuer activement à la musique en espéranto de sorte que Vinilkosmo puisse continuer la production et de l'édition.

Pourquoi 1D touch?

1D touch est une plate-forme de streaming dédiée à la création culturelle indépendante. Cette plate-forme atypique et équitable cherche à réinventer de nouvelles règles de partage de la valeur à l'ère du numérique pour le soutien des artistes et des producteurs indépendants. Le streaming habituel rémunère très peu les artistes. En comparaison 1D touch rémunère 40 fois plus que Spotify et Deezer.

Comment ça marche?

L'abonnement est valable 1 an (du 1er janvier au 31 décembre) et pour le renouveler il faut le faire avant la fin de l'année pour l'année suivante. Quand vous accédez à 1D touch vous avez le catalogue numérique complet de Vinilkosmo (plus de 100 albums en espéranto!). Les abonnés bénéficient également du catalogue de nombreux autres labels indépendants avec la diversité la plus éclectique possible, ce qui en fait leur succès (c'est 50.000 artistes, 1.000.000 de titres, de 7000 labels indépendants).

Quels services offre Vinilkosmo Abonklubo? (le club d'abonnement de Vinilkosmo)

-Accès au catalogue Vinilkosmo selon le choix de la formule d'abonnement et dans divers formats disponibles numérisés.

-accès à la plateforme de streaming équitable : music.1dtouch.com (1D touch)

- Diverses **surprises** et des petits cadeaux

Quel est notre objectif?

En 2016 nous avons eu 104 abonnés.

Pour cette 2ème période d'abonnement l'objectif est d'atteindre 200 abonnés d'ici au 30 janvier 2017.

Merci pour votre soutien actif à la production musicale de l'espéranto et de son édition.

Quelles formules d'abonnement et contreparties propose l'ABONKLUBO ?

Toutes les formules d'abonnement son valables pendant une année civile du 01/01/ au 31/12

1) Abonnement **Muzik-ema** (10 €)

Soutien à la production de base + accès au streaming équitable sur 1D touch (pendant la période de l'abonnement annuel)

2) Abonnement **Muzik-amanto** (20 €)

Soutien de base à la production + accès au streaming équitable sur 1D touch + 1 album numérique (au choix)

3) Abonnement **Muzik-aktivisto** (40 €)

Soutien de base à la production + accès au streaming équitable sur 1D touch + 2 albums numériques (au choix) ou 1 CD (au choix) + 10 stickers " Subtenu Eo-Muzikon" (si envoi de CD uniquement).

4) Abonnement **Muzik-aganto** (60 €)

Soutien actif à la production + accès au streaming équitable sur 1D touch + les nouveaux albums numériques publiés dans l'année ou 2 CD (au choix) + 20 stickers "Subtenu Eo-Muzikon "

5) Abonnement **Muzik-adoranto** (80 €)

Soutien actif à la production + accès au streaming équitable sur 1D touch + 1 album numérique (au choix) + 1 CD (au choix) + les nouveaux albums numériques publiés dans l'année + 1 T-shirt " Subtenu Eo-Muzikon" + 20 stickers " Subtenu Eo-Muzikon".

6) Abonnement **Muzik-grandhelpanto** (€ 100)

Soutien actif à la production + accès au streaming équitable sur 1D touch + 5 CD albums physiques ou 5 numériques (au choix) + 2 T-shirt "Mi subtenas Eo-Muzikon" + 20 stickers " Subtenu Eo-Muzikon".

7) Abonnement **Muzik-supersubtenanto** (150 €)

Soutien actif à la production + accès au streaming équitable sur 1D touch + 5 CD albums physiques ou 5 numériques (au choix) + les nouveaux albums numériques publiés dans l'année + 2 T-shirt " Subtenu Eo-Muzikon" + 20 stickers " Subtenu Eo-Muzikon".

8) Abonnement **Megazik-umanto** (500 €)

Soutien méga actif à la production + 5 ans d'accès au streaming équitable sur 1D touch + 5 CD albums physiques + 5 albums numériques (au choix) + les nouveaux albums numériques publiés pendant les 5 ans de l'abonnement + 50 stickers "Subtenu Eo-Muzikon", + 1 T-shirt "Subtenu Eo-Muzikon" choix (couleurs: Blanc, noir, bleu, rouge, vert - Homme ou femme - tailles: S, M, L, XL et XXL).

Comment s'abonner à l'ABONKLUBO ?

- En allant sur la plateforme de Vinilkosmo sur : www.vinilkosmo-mp3 (page avec les 8 formules) Paiement par Paypal ou carte bancaire à travers Paypal, ou par chèque (pour la France).
- Ou en remplissant le formulaire d'abonnement à renvoyer avec le règlement par courrier à :

VINILKOSMO – "Esperanto-Muzik-Prod." 2 Bis Chemin du Canal, FR-31450-Donneville, Occitanie/France

UN BLOG SUR LE NOMAD'KURSO A MADAGASCAR



Le troisième *Nomad'kurso*, « cours nomade d'espéranto », s'est déroulé au Madagascar, en janvier 2016.

Les photos et les récits de voyage peuvent être retrouvés sur le blog nomadkurso.wordpress.com.

Quinze Français ont participé à cette expérience, qui leur a permis de lier des amitiés avec les Malgaches, de connaître les traditions de noces et d'enterrement, de visiter l'école « La Voilà » et de découvrir la nature locale.

Manuela

CONGRES FRANÇAIS D'ESPERANTO

Il se déroulera du 25 au 28 mai 2017 à Mandres-les-Roses (94), près de Paris. Plus d'information, sur le site du congrès kongreso2017.esperanto-france.org. Ce congrès vous proposera un programme riche et varié : réunions, conférences, examens, activités de plein air, expositions, ateliers, concerts... Il y en a pour tous les goûts.